ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVII. Jahrgang.

№ 147. **Понедѣльникъ 22. Декабря. — Montag, 22. December** **1869.**

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости будутъ выходить въ 1870 году три раза въ недѣлю т. е. по понедѣльникамъ, середамъ и пятницамъ. Годовая плата Губернскимъ Вѣдомостямъ безъ доставки и пересылки — 3 рубля, съ доставкою на домъ частнымъ подписчикамъ 4 руб. Иногородные частные подписчики имѣютъ внести годовую плату на Губернскія Вѣдомости вмѣстѣ съ 20% въ пользу почтъ и укупорочныя деньги т. е. 4 р. въ Редакцію сихъ Вѣдомостей. — Подписчики живущіе въ Петербургскомъ форштатѣ въ случаѣ желанія, могутъ получать Губ. Вѣдомости въ Кандитерской Брикмана на большой Александровской улицѣ за плату 3 руб. 50 коп. въ годъ. Полугодовая плата за Губернскія Вѣдомости вносится въ половинномъ количествѣ упомянутыхъ суммъ.

Частныя лица, живущія въ городѣ Ригѣ подписываются на Губернскія Вѣдомости въ Редакціи сихъ Вѣдомостей. № 2865.

Die **Livländische Gouvernements-Zeitung** wird auch im Jahre 1870 dreimal wöchentlich: **Montags, Mittwochs** und **Freitags** erscheinen. Der **Abonnementspreis** beträgt: für die **Zeitung allein** und ohne Uebersendung **3 Rbl. S.** und für die Zustellung in's Haus für **Privatabonnenten in der Stadt Riga** 1 Rbl. — **Auswärtige Privatabonnenten** haben die Pränumeration nebst 20% zum Besten der Postanstalten und die Verpackungskosten d. i. 4 Rbl. **bei der Redaction** dieser Zeitung zu leisten. — **Die resp. Abonnenten,** welche in **der St. Petersburger Vorstadt** wohnen, können die Gouv.-Zeitung — falls es von ihnen gewünscht wird — **aus der Brückmannschen Conditorei** an der großen Alexanderstraße, bei der jährlichen Pränumeration von 3 Rbl. 50 Kop. abholen lassen. — Die halbjährliche Pränumeration beträgt die Hälfte der vorgenannten Summen.
Das Abonnement von Privatpersonen in der Stadt Riga wird **in der Redaction der Livl. Gouv.-Zeitung** entgegengenommen. Nr. 2865.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства.
Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

In Folge einer desfallsigen Requisition des Livländischen Landraths-Collegii wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung hierdurch zur Kenntniß der Interessenten der Livländischen Credit-Societät gebracht, daß während der Dauer des im Januar 1870 bevorstehenden außerordentlichen Landtages der Livländischen Ritter- und Landschaft eine **General-Versammlung der Interessenten der Credit-Societät** abgehalten werden wird.
Nr. 2678.

Въ разрѣшеніе возбужденнаго вопроса: слѣдуетъ ли выдавать изъ казны установленное 26 ст. Высочайше утвержденнаго 25-го Іюня 1867 года положенія объ устройствѣ быта отставныхъ и безсрочно-отпускныхъ нижнихъ чиновъ, дополнительное пособіе тѣмъ изъ упомянутыхъ чиновъ, которые пріобрѣли недвижимую собственность до приписки ихъ къ городскимъ и сельскимъ обществамъ, Министерство Внутреннихъ Дѣлъ, согласно циркулярному предписанію отъ 6-го Ноября 1869 г. за № 306-мъ, по соглашенію съ Министромъ Финансовъ постановило, что означенные нижніе чины должны пользоваться дополнительнымъ пособіемъ на обзаведеніе хозяйствомъ, такъ какъ пособіе это приведенною статьею положенія 25-го Іюня 1867 года опредѣлено выдавать всѣмъ водворившимся въ обществахъ нижнимъ чинамъ, которые обзавелись недвижимою собственностію, безъ различія, пріобрѣтена ли она до приписки ихъ къ обществамъ, или послѣ приписки.

О семъ Лифляндское Губернское Управленіе симъ объявляетъ для всеобщаго свѣдѣнія и руководства. № 2619.

In Entscheidung der angeregten Frage, ob von der Krone die im Art. 26 der am 25. Juni 1867 Allerhöchst bestätigten Verordnung über die Organisation der verabschiedeten und auf unbestimmten **Urlaub befindlichen** Untermilitairs festgesetzte Zulage zur Unterstützung auch denjenigen der erwähnten Untermilitairs zu ertheilen sei, welche vor ihrer Anschreibung zu städtischen oder Landgemeinden unbewegliches Eigenthum erworben, — hat das Ministerium des Innern, zufolge Circulair-Vorschrift vom 6. November 1869 sub Nr. 306, nach Vereinbarung mit dem Finanzminister angeordnet, daß diese Zulage den bezeichneten Untermilitairs wol zu zahlen sei, indem dieselbe nach dem oben allegirten Artikel der Verordnung vom 25. Juni 1867 allen in Gemeinden sich niedergelassen habenden Untermilitairs, welche unbewegliches Eigenthum erworben, ertheilt werden soll, — ohne Unterschied, ob letzteres von den betreffenden Untermilitairs vor oder nach ihrer Anschreibung zu Gemeinden erworben worden.

Solches wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung desmittelst bekannt gemacht.
Nr. 2619.

In Folge Requisition der Witebskischen Gouvernements-Regierung wird sämmtlichen Land- und Stadtpolizeibehörden Livlands desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung aufgetragen, nach dem ehemaligen Tischvorsteher der **Polotzkschen Kreis-Polizeiverwaltung Karionow,** welcher in Untersuchungssachen zu befragen ist, **Nachforschungen** anzustellen und im Ermittelungsfalle den in der **Stadt Witebsk** wohnhaften Beamten zu besonderen Aufträgen beim Witebskschen Gouverneuren Chiltschewsky davon zu benachrichtigen. Nr. 4140.

Квитанція, выданная изъ Чистопольскаго Уѣзднаго Рекрутскаго Присутствія 30. Ноября 1863 года, за № 7 крестьянину Чистопольскаго Уѣзда, Утяшкинской волости деревни Кулмаксы, Сергѣю Степанову на поставленнаго имъ въ рекруты наемника крестьянина деревни Горшковой Петра Карпова, — утрачена. Во исполненіе подлежащаго отношенія Казанской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Управленіе даетъ знать объ этомъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи съ тѣмъ, чтобы они въ случаѣ предъявленія кѣмъ-либо къ зачету за рекрута или для полученія изъ казны денегъ, или же для передачи въ постороннія руки, — не дѣлая по той квитанціи никакаго распоряженія, прислали бы въ Казанскую Казенную Палату для уничтоженія, такъ какъ вмѣсто ея должна быть выдана копія. № 4145.

In Folge desfallsiger Requisition des Kasanschen Kameralhofs wird bei der Eröffnung, daß die aus der Tschistopolschen Kreis-Rekruten-Session am 30. November 1863, sub Nr. 7 dem Bauer des Tschistopolschen Kreises, Uljäschkinschen Gebietes aus dem Dorfe Kulmakja, Namens Sergei **Stepanow** für den von ihm zum Rekruten vorgestellten Miethling, Bauer des Dorfes Gorschkowaja Peter Karpow ausgestellte **Quittung abhanden** gekommen ist, — von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, im Falle bezeichnete Quittung zur Anrechnung für einen Rekruten oder zum Erhalt von Geld aus der Kronscasse, oder zur Uebergabe in dritte Hände producirt werden sollte, keine Anordnungen in Bezug auf diese Quittung zu treffen, sondern dieselbe dem Kasanschen Kameralhof zur Vernichtung zu übersenden, da statt ihrer eine Copie ausgereicht werden muß.
Nr. 4145.

Квитанція, выданная изъ Казанскаго Губернскаго Рекрутскаго Присутствія 9. Ноября 1867 г. за № 101 крестьянину Лайшевскаго уѣзда, Сараловской волости деревни Татарскихъ Сараловъ, Мазиту Яхъину на поставленнаго имъ въ рекруты наемника однодеревенца Хусаина Мустафина, — въ пожаръ бывшій въ д. Саралахъ 25. Мая сего года утрачена. Во исполненіе подлежащаго отношенія Казанской Казенной Палаты Лифляндское Губернское Управленіе даетъ знать объ этомъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи съ тѣмъ, чтобы онъ въ случаѣ предъявленія кѣмъ-либо къ зачету за рекрута или для полученія изъ казны денегъ, или же для передачи въ постороннія руки, — не дѣлая по той квитанціи никакаго распоряженія, прислали бы въ Казанскую Казенную Палату для уничтоженія, такъ какъ вмѣсто ея должна быть выдана копія. № 4207.

In Folge desfallsiger Requisition des Kasanschen Kameralhofes wird, bei der Eröffnung, daß die aus der Kasanschen Gouvernements-Rekruten-Session am 9. November 1867 sub Nr. 101 dem Bauer des Laischewskischen Kreises, Saralowschen Gebietes, aus dem Dorfe Sarala, Namens Masith **Zachin** für den von ihm zum Rekruten vorgestellten Miethling, Einhöfner Chussain Mustafin ausgestellte **Quittung** beim Brande des Dorfes Sarala am 25. Mai c. **abhanden gekommen** ist, — von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, im Falle bezeichnete Quittung zur Abrechnung für einen Rekruten oder zum Erhalt von Geld aus der Kronscasse, oder zur Uebergabe in dritte Hände producirt werden sollte, keinerlei Anordnung in Bezug auf diese Quittung zu treffen, sondern dieselbe dem Kasanschen Kameralhofe zur Vernichtung zu übersenden, da statt ihrer eine Copie ausgereicht werden muß. Nr. 4207.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Ландгерихта Лифляндское Губернское Правленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи сдѣлать тщательное распоряженіе о розыскѣ безсрочно отпускнаго рядоваго Павловскаго Лейбъ-Гвардейскаго полка Франца Янсона и въ случаѣ отысканія выслать его подъ карауломъ въ Рижскій Ландгерихтъ для наказанія за кражу.
№ 4208.

In Folge Unterlegung des Rigaschen Landgerichts wird von der 4. Abtheilung der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des Pawlowschen Leib-Garde-Regiments Fritz **Jannsohn** sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und selbigen im Ermittelungsfalle behufs Vollstreckung der über ihn wegen Diebstahls verhängten Strafen arrestlich an das Rigasche Landgericht auszusenden. Nr. 4208.

Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи безсрочно отпускнаго рядоваго Трокской уѣздной команды Яна Вагера, сына Теннава, который снабженъ свидѣтельствомъ Эзельскаго Орднунгсгерихта за № 919 отправился въ 1866 году будто-бы въ городъ Ригу и оттуда не возвратился на родину и въ случаѣ отысканія сообщить о томъ Эзельскому Орднунгсгерихту.
№ 4240.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach dem auf unbestimmte Zeit beurlaubten Gemeinen des Trokischen Kreiscommandos Jaan Tennaw's Sohn **Wager**, welcher sich im Jahre 1866 versehen mit einer vom Oeselschen Ordnungsgerichte sub Nr. 919 ausgestellten Bescheinigung nach Riga begeben haben soll, von dort aber nach seinem Wohnort nicht zurückgekehrt ist, Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle davon das Oeselsche Ordnungsgericht zu benachrichtigen. Nr. 4240.

На основаніи приговора Уголовнаго Отдѣленія Рижскаго Магистрата подлежащій къ ссылкѣ въ Восточную Сибирь на водвореніе бродяга Егоръ Антоновъ Петрошевичъ который примѣтами: рост. 2 арш. 6 верш., тѣлосложенія крѣпкаго, волосы на головѣ и бровяхъ черные, глаза темноголубые, носъ широкій толстый, ротъ умѣренный, подбородокъ круглый, лице морщиноватое, отъ роду ему около 64 лѣтъ, съ правой стороны спины имѣетъ знакъ отъ вреда.

Лифляндское Губернское Правленіе объявляетъ объ этомъ на тотъ конецъ, чтобы тѣ, которые имѣютъ какое либо право на этого бродягу, въ положенный закономъ двухъ годичный срокъ, считая со дня послѣдней публикаціи, вмѣстѣ съ симъ, отправленной для припечатанія въ Сенатскихъ вѣдомостяхъ, представили сюда надлежащія объ немъ доказательства.
№ 4647. 1

Auf Grund des Urtheils der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths ist der Vagabund Jegor Antonow **Petroschewitz** nach Ostsibirien zur Niederlassung zu versenden.

Derselbe ist 2 Arschin 2 Werschok groß, von kräftigem Körperbau, hat schwarzes Haupthaar, braune Augenbrauen, dunkelblaue Augen, eine breite dicke Nase, einen mittelgroßen Mund, ein rundliches Kinn, ein runzliges Gesicht, ist ungefähr 64 Jahre alt, auf der rechten Seite des Rückens hat er eine vernarbte Wunde.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behufe bekannt gemacht, damit Derjenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den erforderlichen Beweisen im Verlaufe der gesetzlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit zum Abdruck in den St. Petersburger Senatsanzeigen abgefertigten Publication melden möge. Nr. 4647. 1

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.

Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Nachdem von der 1. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga auf desfallsiges Ansuchen Dni. Adv. Hedenstroem Namens des Fischers Michael Heinrich **Uhder** ein Proclam zur Mortificirung der nachbenannten sich auf dem dem Impetranten am 20. Juni d. J. zum erb- und eigenthümlichen Besitze aufgetragenen im 1. Vorstadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 159 am Weidendamm belegenen Immobil sammt Zubehörungen annoch ingrossirt befindenden, angezeigtermaßen bereits bezahlten Capitalforderung, deren Original-Schulddocument angeblich abhanden gekommen und zwar

am 22. Juni 1856 für den Mastenwraakermeister Wilhelm Robert Horbaschewsky 300 R.

nachgegeben worden, als werden Alle und Jede, welche hinsichtlich der vorberegten, angezeigtermaßen berichtigten Capitalforderung irgend welche Ansprüche formiren zu können vermeinen sollten, desmittelst angewiesen, sich mit solchen ihren Forderungen oder sonstigen Rechten spätestens binnen sechs Monaten a dato, wird sein bis zum 28. Mai 1870 bei diesem Landvogteigerichte entweder in Person oder durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten unter Beibringung gehöriger Belege, zu melden und anzugeben, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, das Original-Schulddocument über das obgedachte Capital aber werde für mortificirt erachtet und dessen Deletion gestattet werden.

So geschehen Riga Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 28. November 1869.
Nr. 781. 3

Утраченъ разсчетный листъ за № 2038-мъ на полученіе пенсіи, выданный отъ Лифляндской Казенной Палаты отставному унтеръ-офицеру Мингрельскаго гренадерскаго Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Дмитрія Константиновича полка Класу Юрію (онъ же Клавъ Юргенъ).

Сія Палата объявляетъ объ этомъ для того, чтобы означенный разсчетный листъ считать недѣйствительнымъ и въ случаѣ, если таковой листъ будетъ кѣмъ либо найденъ, то немедленно представить въ Палату для уничтоженія.

Рига, 12. Декабря 1869 г. № 5800 3

Der Livländische Kameralhof macht bekannt, daß der dem verabschiedeten Unteroffizier des Mingrelischen Grenadierregiments Sr. Kaiserlichen Hoheit des Großfürsten Dmitri Konstantinowitsch Klas **Jurri** alias Klaw **Jurgen** sub Nr. 2038 ertheilte Berechnungsbogen verloren gegangen und im Auffindungsfalle, als mortificirt, dieser Palate zur Vernichtung einzuliefern ist. Nr. 5800.

Riga, den 12. December 1869. 3

In der Nacht vom 9. auf den 10. November 1869 ist durch die am Dünaufer stationirten Schutzleute **verdächtigen Menschen ein mit 42 Bünden Flachs beladenes Boot abgenommen** worden. Das Boot, in welchem sich der Flachs befand, ist in der Folge von einem gewissen Sokolowsky als ein ihm im vorigen Sommer gestohlenes recognoscirt und dem Eigenthümer ausgeliefert worden. Dagegen hat sich der Eigenthümer des Flachses, welcher zweifellos gestohlen ist, bisher nicht ermitteln lassen. Aus der Richtung in welcher das mit Flachs beladene Boot an das Ufer gefahren kam, geht mit Wahrscheinlichkeit hervor, daß die Flachsladung aus den am Dünaufer liegenden Schiffen herrührt.

Es werden daher Diejenigen, welche um die angegebene Zeit Schiffe mit Flachs beladen haben, und bei deren Ladungen sich später ein entsprechendes Manquement herausgestellt hat, hiemit aufgefordert, Solches binnen 6 Wochen a dato bei der Criminal-Deputation des Rigaschen Raths anzuzeigen, resp. die zum Nachweise ihres Eigenthumsrechts geeigneten Angaben zu machen.

Riga, Criminal-Deputation den 16. Dec. 1869.
Nr. 2047. 3

Es hat der Bauer Peter Pelisilt Laßmann hierselbst angezeigt, daß ihm am 15. d. Mts. auf der Riga-Petersburger Chaussé in einer Entfernung von 6 Werst von Riga von seinem Schlitten durch einen hinter ihm fahrenden Mann einige Bündel Flachs entwendet worden seien und daß dieser Fremde hierauf, als Laßmann ihn anzugreifen sich angeschickt, unter Zurücklassung seines Schlittens und Pferdes die Flucht ergriffen habe. Das in Rede stehende Pferd des fremden Bauern ist ein kleiner Fuchswallach und hat einen weißen Fleck auf dem Kopfe.

Indem die Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts dieses hierdurch bekannt macht, beordert sie alle Diejenigen, die in Betreff des obigen zur Anzeige gebrachten Vorfalls irgend welche Auskünfte zu ertheilen im Stande sind, sich ehestens bei dieser Behörde zu melden. Hinsichtlich des in Rede stehenden Pferdes hat der Eigenthümer binnen gesetzlicher Frist, also binnen Jahr und Tag, unter Beibringung der erforderlichen Eigenthumsbeweise sich hierselbst einzufinden.

Riga, Polizei-Abtheilung des Landvogteigerichts, den 19. December 1869. Nr. 2318. 3

Von dem Pernauschen Landgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntnißnahme und Wissenschaft bekannt gemacht, daß der Herr Robert von Sivers zu Soosaar sich der Disposition und Verwaltung seines gesammten Vermögens begeben und **die Herren John von Sivers** zu Schloß Trikaten **und Oscar Todleben** in Riga von diesem Landgerichte **zu Curatoren** und Administratoren des Vermögens **des Herrn Robert von Sivers** zu Soosaar **constituirt worden**, daß mithin in Zukunft alle das Vermögen des Herrn Robert von Sivers betreffenden Maßnahmen, Anordnungen und Rechtsgeschäfte nur von den genannten Herren Curatoren ausgeführt werden können. Nr. 2435.

Fellin, den 12. December 1869. 2

Zufolge der durch das Allerhöchste Manifest vom 2. November d. J. angeordneten Rekrutenaushebung werden alle zur Stadt **Wolmar** im Bürger-, Arbeiter- und Dienstoklad verzeichneten, im rekrutenpflichtigen Alter von 21 bis 30 Jahren stehenden Personen hierdurch aufgefordert, sich zur **Loosung** am 14. Januar 1870 persönlich bei der Wolmarschen Steuer-Verwaltung zu melden, und werden Diejenigen welche sich nicht gemeldet haben, als solche betrachtet werden, welche sich der Rekrutirung entzogen haben und mit denen auf Grund der §§ 40 und 41 des Provinzial-Rekruten-Reglements verfahren werden wird. — Zugleich werden die Stadt- und Landpolizeibehörden hierdurch ersucht, alle hiesigen der Rekrutenloosung unterliegenden Gemeindeglieder hieher sistiren zu wollen. Nr. 2364.

Wolmar, Rathhaus den 12. December 1869. 2

Von der Steuer-Verwaltung der Stadt **Lemsal** werden hierdurch die in dem nachfolgenden Verzeichnisse namentlich aufgeführten Lemsalschen Stadtgemeindeglieder angewiesen, zur Vermeidung der sie für widergesetzliche Entziehung von der Rekrutenloosung betreffenden Strafen bei der in Folge des Allerhöchsten Manifestes vom 2. November d. J. angeordneten Rekrutirung am 10. Januar 1870 Vormittags 12 Uhr bei dieser Steuer-Verwaltung zur **Loosung** zu erscheinen.

Zugleich werden sämmtliche Polizeibehörden ersucht, die in diesem Verzeichnisse benannten, in ihren Jurisdictionsbezirken befindlichen Personen unverzüglich hierüber in Kenntniß zu setzen und solches auf deren Pässen oder Legitimationen zu vermerken, auch denselben einzuschärfen, unfehlbar bei ihrem Erscheinen am Loosungstage ihre gesetzlichen Taufzeugnisse zur Producirung bei dieser Verwaltung mitzunehmen, sowie dafür Sorge tragen zu wollen, daß dieselben dort nicht weiter geduldet, sondern zur zeitigen Herkunft, bei Anwendung gesetzlicher Maßregeln im Contraventionsfalle, abstringirt werden.

Lemsal, Steuer-Verwaltung den 12. Dec. 1869.

Verzeichniß

der zur Stadt Lemsal angeschriebenen Okladisten, welche sich zur Rekrutenloosung am 10. Januar 1870 bei der Lemsalschen Steuer-Verwaltung persönlich zu melden haben.

1. Bürger-Okladisten:

Sisoi Michailow Schirai, zuletzt Wohnort: Widst im Kownoschen Gouvernement;
Paul Ferdinand Witte, } Wohnort: Riga;
Eduard Korff,

Kondrati Konstantinow Rjebin, Wohnort: Schloß Pürkeln;
Simion Malzow, Wohnort: unbekannt;
Nicolai Chwaskow, Wohnort: Gut Paibs;
Ferdinand Georg Mey, Wohnort: Stadt Pleskau.

2. Arbeiter-Okladisten:

Ilja Charitonow Sekletarow, Wohnort: Dorf Serenetz unter dem Gute Wichta;
Kusma Wassiljew Duchow, Wohnort: unbekannt;
Andrei Prokofjew Bellaus, Wohnort: Soor bei Walk;
Uljan Fedorow Gradowsky, Wohnort: unbekannt;
Andrei Wassiljew Lisitkin, Wohnort: St. Petersburg;
Timofei Tutsche,
Nikita Fedorow Lebedew, Wohnort: Gut Sepkull;
Nasar Wassiljew Nesadumow, Wohnort: Stadt Kreslawl.

3. Haus- und Dienstokladisten:

August Braumann, } Wohnort: unbekannt.
Jekim Kurischew, }

Nr. 40. 2

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Pernau** werden alle in dem nachstehenden Verzeichnisse namhaft gemachten Okladisten hiemit aufgefordert, sich am 9. Januar 1870 Vormittags um 10 Uhr im Locale der hiesigen Steuer-Verwaltung zur Ausführung der vorschriftmäßigen **Rekruten-loosung** einzufinden, bei der Verwarnung, daß mit den Ausbleibenden auf Grund der §§ 40 und 41 des Provinzial-Rekruten-Reglements verfahren werden wird.

Verzeichniß

der Pernauschen Okladisten, welche sich am 9. Januar 1870 Vormittags, persönlich zur Rekrutenloosung bei der Pernauschen Steuer-Verwaltung einzufinden haben.

a) aus dem Dienst-Oklad:

Johann, Jaans Sohn Hinrichson,
Hans, Hans Sohn Lahhe,
Jacob, Jurris Sohn Weicke,
Carl Jacobs Sohn Fahrmann,
Michel Michel Sohn Tibus,
Jurri Märt Sohn Teas,
Tönnis Tomasson,
Alexander Hinr. Sohn Lippart.

b) aus dem Arbeiter-Oklad:

Alexei Iwan's Sohn Jacowlew,
Iwan Jeftmoff Nikiferoff,
Theodor Leopold Hanson,
Johann Wiedehopf.

Pernau, Rathhaus den 13. December 1869.

Nr. 3036. 2

Vom Schlockschen Magistrate wird hiermit sämmtlichen Schlockschen Gemeindegliedern eröffnet, daß zur Ablösung der Rekrutenpflicht des **Schlockschen** Bürger- und Arbeiteroklads bei der bevorstehenden zufolge Allerhöchsten Manifestes vom 2. November c. vorzunehmenden Rekrutenaushebung nur die erste Altersclasse dieser Oklade zur **Loosung** kommt, — daß die Verlesung der Einberufungsliste, welche vom 20. December 1869 bis zum 10. Januar 1870 zur Einsicht aller Schlockschen Gemeindeglieder im Locale der Schlockschen Steuer-Verwaltung ausliegen wird, zur etwaigen Zurechtstellung auf den 12. Januar 1870 und der Loosungstermine auf den 13. Januar 1870 angesetzt worden sind, und daß endlich sämmtliche zur ersten Altersclasse gehörigen Schlockschen Gemeindeglieder des Bürger- und Arbeiteroklads zur Vermeidung der gesetzlichen Strafen zum Loosungstermine am 13. Januar 1870 und spätestens bis zu dem im Allerhöchsten Manifeste vom 2. November 1869 angesetzten Abgabetermin i. e. bis zum 15. Februar 1870 zur Ablösung ihrer Rekrutenpflicht bei der Schlockschen Steuer-Verwaltung zu melden haben.

Schlock, Rathhaus, den 8. December 1869.

Nr. 1162. 1

Von der Gemeindeverwaltung des im Wenden-Walkschen Kreise und Marienburgschen Kirchspiele belegenen privaten **Gutes Kalnemoise** ergeht hiemit an alle Stadt- und Landpolizeien die ergebenste Bitte, die zu dieser Gemeinde angeschriebenen, außerhalb derselben sich ohne Pässe aufhaltenden Personen mit Namen:

1. **Fritz Gaillit**,
2. **Johann Eichenberg**,
3. **Otto Danneberg**,
4. **Karl Mikkul (Mischka)**,

im Betreffungsfalle dieser Gemeindeverwaltung zufertigen zu wollen. Nr. 603.

Kalnemoise, Gemeindeverwaltung am 13. December 1869. 3

Wissi pee Zehsu mahzitaja muischas peederrigi **rekruschu lohsehu** gaddôs stahwedami lohzekli teek zaur scho usaizinahti, ar sawahm wezzuma sihmehm us 3. Janwar 1870. g. pulksten 9 no rihta pee scho waldischanu bes truhkuma sapulzehtees, jo tai 5. Janwar t. p. g. rekruschu lohseschana tiks noturrehta. Turklaht teek wissas pilsehtu semmju polizejas lalpnigi luhgtas kurr tahdi atrastohs, teem scho sluddinaschanu sinnamu darriht gribbeht.

Zehsu mahzitaja muischas pagasta waldischana, tai 16. Dezember 1869. Nr. 142. 3

No **Dubinskas muischas pagasta waldischanas** teek pilsehtu, muischu un pagasta waldischanas luhgtas, teem pee scha pagasta peederrigeem us paffehm dsihwodameem scha pagasta lohzekleem sinnamu darriht, kâ lai tee paschi bes kawesschanas sawas maksaschanas **wiswehlak lihds 5. Janwar 1870. g.** nomakfa un paffes atjauno, — kâ arri teem 1. un 2. klassê rekruschu gaddôs buhdameem tai 5. Janwar 1870. g. pee rekruschu lohseschanas neistruk-dameem atnahkt buhs, — kas scho usaizinaschanu wehrâ nelikś, krittihs likkumigâ strahpê.

Dubinskas muischâ, tai 16. Dezember 1869.

Nr. 154. 3

No **Jurgu muischas pagasta**, Zehsu kreisê un Zehsu basnizas draudsê tohp pasemmigi pilsehtu un semmju polizeijas luhgtas, wissus pee scha pagasta peederrigus ahrpus pagasta dsihwodamus pagasta lohzekļus tai 7. Janwar 1870. gaddâ tê **Jurgu muischas walsts teesas mahjâ, Zehsu pilsehtâ peesuhtiht,** bes atpakkal paliktschanas us rekruschu lohseschanu un sawu krohna maksaschanas nolihdsinaschanu.

Jurgu muischas pagasta waldischanâ Zehsîs, tai 15. Dezember 1869. Nr. 191. 3

No Kahrkamuischas pagasta waldischanas Ahraisches draudsê pee Zehsim, tohp zaur scho wissi pee schi pagasta peederrigi 1. un 2. lohseschanas klassê stahwedami lohzekli usaizinahti, tai 5. Janwari 1870 pee lohses wilkschanas Kahrkamuischâ sanahkt, kâ arri sawas gadskahrtigas maksaschanas nolihdsinaht. Nr. 137.

Kahrkamuischâ, tai 19. Dezember 1869. 3

Ta krohna Leijas muischas pagasta waldischana, Walkas kreisê, Wezz-Gulbenes draudsê, usaizina sawus pagasta pulschus, kurri ar paffehm ahrpus pagasta dsihwo un pee rekruschu lohschu wilkschanas 1. klasses dalliba janem, tamdehl lai sapulzejahs tanni 10. Janwar 1870 gaddâ, itt agri no rihta pee lohschu wilkschanas augscha minnetâ **muischâ**. **Preeksch** teem kurri minnetâ deenâ sche **neatnahks**, taps no pagasta preekschneekim lohses wilktas.

Krohna Leijas muischas pagasta waldischana, tanni 6. Dezember 1869. Nr. 306. 2

Wissi pee Littenes pagasta (Zehsu-Walkas kreisê, Gulbenes draudsê) peederrigi, ahrpus schi pagasta dsihwodami pirmâ rekruschu lohseschanas klassê stahwedami pagasta lohzekli teek no Littenes pagasta waldischanas zaur scho usaizinati tahdeł pehz 10. Janwar 1870 Littenes muischâ dehł rekruschu lohseschanas sapulzinatees. Wissas zeenijamas pilsehtu un semju polizejas waldischanas teek luhgtas teem, winnu apgabbalôs dsihwodameem, schi pagasta lohzekleem scho sinnamu darriht.

Littenê walsts waldischanâ, tai 12. Dezember 1869 Nr. 565. 2

Торги. Torge.

Wenn das in der Stadt **Wolmar** sub Nr. 15 belegene, auf den Namen des Bernhard **Ney** verzeichnete **Wohnhaus** zur Regulirung von Schuldverhaftungen meistbietlich verkauft werden soll und zu solchem Behufe der Termin zur Verlautbarung **des Botes** auf den 26. Januar 1870 und des **Ueberbotes** auf den 29. Januar 1870 anberaumt worden ist, so wird solches hierdurch zur öffentlichen **Kenntniß** gebracht. Nr. 2406.

Wolmar, Rathhaus den 15. December 1869. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt **Dorpat** wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem **Maurer Johann Koort** gehörige, allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 162b belegene **Wohnhaus** sammt allen Appertinentien auf Verfügung dieses **Raths** öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 10. Februar 1870 anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbottermine, Vormittags um 12 Uhr, in **Eines Edlen Rathes** Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat, Rathhaus am 26. November 1869.

Nr. 1378. 3

Отъ 2. Рижскаго Лѣсничаго симъ объявляется что въ присутствіи Кольбергскаго мирскаго суда будутъ производиться торги 12. и 15. Января 1870 года по полудни на отдачу въ арендное содержаніе, срокомъ на 12 лѣтъ 5 сѣнокосовъ, расположенныхъ въ 1. части Руенской казенной дачи. № 279. 2

Кольбергъ, 12. Декабря 1869 года.

Von dem 2. Rigaschen Forstmeister wird **hierdurch** bekannt gemacht, daß bei dem **Colbergschen** Gemeindegerichte **Torge** am 12. und 15. Januar 1870 um die Mittagszeit, zur **Verpachtung von 5** im Rujenschen Kronswalde, 1. Haupttheile belegene **Heuschläge**, auf 12 nacheinander folgende Jahre, abzuhalten sein werden. Nr. 279.

Colberg, Forstei den 12. December 1869. 2

No 2. Rihgas **krohna mescha-aprinka leelkunga** teek zaur scho sinnams darrihts, ka pee **Skulberga pagasta teesas** tiks ap pusdeenu, torgi noturreti 12. un 15. Janwari 1870 g. dehł isdohschanas 5 pławas us 12 gaddeem us renti, kurras atrohnahs Ruhjenes krohna mescha 1. nodaļa.

Skulberga, tai 12. Dezember 1869.

Nr. 279. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, объявляетъ, что назначенные въ присутствіи сего Правленія на 25. Января будущаго 1870 г. торги для продажи принадлежащаго Симхѣ Гинзбургу каменнаго двухъ этажнаго дома, — по случаю 25. числа дня не присутственнаго, — будутъ производиться 26. того же Января.

Декабря 2. дня 1869 г. № 20684. 2

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Подольскаго Губернскаго Управленія, на удовлетвореніе долговъ: а) С.-Петербургской Сохранной Казнѣ по займу 6. Апрѣля 1856 года въ 2450 руб. съ % по 1. Сентября 1869 года 119 р. 70 к. и съ 1. Сентября за каждые сутки по 1 коп., б) окладныхъ и не окладныхъ сборовъ 414 руб. 60½ коп., в) по переуступкѣ Іосифа Липчинскаго Фельштинскому Костелу 200 руб., г) Заславской дворянской Опекѣ, взятыхъ изъ доходовъ д. Добрые лозы 743 руб. 94 коп., д) Еврею Абраму Зильберману 392 руб. 78 коп. и е) крестьянамъ села Дземича 4 руб. 50 коп., Деньщику Бѣтковскому, а въ лицѣ его 9. Гусарскому Кіевскому (въ Чугуевѣ) полку 45 р., купцу Сахарову 37 р. 44 коп., наслѣдникамъ купца Клейшера 20 руб. 54 коп., и публикаціонныхъ по назначенію первыхъ торговъ 14 руб. 84 коп., а всего 4443 руб. 64½ коп., назначено во вторичную продажу имѣніе часть села Волковецъ-Низшихъ помѣщика Каликета Хржановскаго, состоящее Подольской губерніи, Проскуровскаго уѣзда въ 1. станѣ, населенное 32 душами крестьянъ собственниковъ, въ коемъ состоитъ земли въ одной окружной межѣ 144 д. 926 саж., изъ коихъ въ пользованіи владѣльца: подъ усадьбами 2 дес. 515 с., пахатной въ трехъ смѣнахъ 76 дес. 1280 саж., сѣнокосной съ рѣдкими кустарниками 8 д. 555 саж., подъ дубовымъ лѣсомъ 10 дес. 2370 с., подъ Сельскою корчмою съ огородомъ 250 с., подъ трактовою корчмою 40 с., и того 98 д. 180 саж., и у крестьянъ собственниковъ 46 д. 746 саж. Въ имѣніи этомъ находятся ветхіе господскій деревянный домъ и другія экономическія и хозяйственныя строенія, и двѣ корчмы. Имѣніе это приносящее чистаго годоваго дохода 425 руб. 81 коп., оцѣнено по 10 лѣтней сложности съ присоединеніемъ стоимости строеній въ 4464 руб. 60 коп.

Продажа сія назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на 22. Января 1870 года съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать бумаги до сей публикаціи и продажи относящіяся, въ Канцеляріи Правленія.

Октября 6. дня 1869 г. № 6332. 1

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь Г. ф. Штейнъ.

Неофиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Ueber die Bedeutung und den Werth des Fleischextracts;

von J. v. Liebig.

Das Fleischextract ist bekanntlich nichts anderes als eine fettfreie Fleischbrühe aus dem besten Rindfleische, zur Consistenz eines Honigs im luftleeren Raume abgedampft und es kommen ihm alle diejenigen Wirkungen zu, die man in der Fleischbrühe seit Jahrhunderten erkannt hat. Die Fleischbrühe ist ein Genußmittel und ein Nahrungsmittel. Zu den Genußmitteln gehören unter anderen der Kaffee und Thee und Niemand wird behaupten, daß der Genuß der Getränke Thee oder Kaffee ein reiner Luxus sei; sie gehören aber nicht zu den Nahrungsmitteln. Was die Wirkung des Kaffees betrifft, so will der Herr Verf. hier nur das anführen, was Jul. Fröbel in seinem Werke: „Sieben Jahre in Centralamerika" hierüber sagt: „Der Kaffee ist für die Mannschaft der großen Handelskarawanen in Centralamerika ein unentbehrliches Bedürfniß; Branntwein wird nur als Medicin genommen, aber Kaffee ist ein ganz unentbehrlicher Artikel und wird täglich zweimal getrunken. Die erfrischenden Wirkungen dieses Trankes bei großer Anstrengung in der Hitze und Kälte, im Regen und bei trocknem Wetter sind außerordentlich." Der Genuß des Thees und die noch größere Verbreitung desselben beruht auf ganz ähnlichen Wirkungen, ebenso der des Maté in Paraguay und der Gurunuß im Innern von Afrika und muß es die größte Verwunderung erwecken, daß der nämliche Stoff, dem wir die specifischen Wirkungen des Kaffees zuschreiben, das Caffein, auch in den Theeblättern, ebenso in den Blättern der Ilex-Art, deren Aufguß in Paraguay wie der Thee getrunken wird und zuletzt auch in der Gurunuß vorhanden ist.

Man muß voraussetzen, daß, wenn diese Genußmittel nicht gewisse sehr wichtige Bedürfnisse des Organismus befriedigten, die Menschen sich wohl schwerlich die Mühe ihrer Aufsuchung gegeben hätten und daß der Instinct auf eine so wunderbare Weise unter zahllosen anderen gerade solche Pflanzen auswählte, welche den nämlichen wirkenden Stoff erzeugen und darbieten; dieß beweist wohl, daß eine und dieselbe Lücke im Ernährungsprocesse in den Menschen aller Welttheile und Zonen besteht und auszufüllen gesucht wird. Wir erkaufen im Thee oder Kaffee gewisse Vortheile zur Beförderung der Verrichtung geistiger oder körperlicher Arbeiten, zur Beseitigung störender äußerer Einflüsse auf unser Befinden, kurz für die Erhaltung eines normalen Gleichgewichts der Gesundheit, die sich nicht genau präcisiren lassen; wenn diese Getränke eine solche Wirkung nicht hätten, so würden wir ihres Genußes bald müde werden.

Zu diesen Genußmitteln gehört die Fleischbrühe oder der Fleischextract, welche die nämlichen unorganischen Bestandtheile wie der Kaffee oder Thee und in dem Creatinin und Sarcin Stoffe enthalten, welche zu derselben Classe von Verbindungen, wie das Caffein gehören. Das Caffein steht in seiner Zusammensetzung dem Creatinin in der Fleischbrühe außerordentlich nahe. Zieht man in Betracht, daß der Kaffee, Thee und die Gurunuß aus Ländern stammen, die keine Viehzucht haben und daß sie gerade dort am höchsten geschätzt werden, wo, wie in China und im westlichen Afrika, das Fleisch zu den unbekannten Genüssen der großen Bevölkerung gehört, so scheint kaum ein Zweifel zu bestehen, daß der Werth dieser Genußmittel für diese Bevölkerungen darin liegt, daß sie Surrogate der Fleischbrühe sind und deren Wirkung zum Theil ersetzen. Der ärmste Chinese hält keine Mahlzeit ohne Thee, den er, wie man weiß, ohne Zucker trinkt und er verleiht damit seiner ausschließlich vegetabilischen Nahrung dem Ernährungswerth der Fleischnahrung, die ihm in seinen Lebensverhältnissen ganz unzugänglich ist.

Der Hr. Verf. will hier nicht auf die Wirkungen der reinen Fleischbrühe näher eingehen, welche der Arzt als Genußmittel und Medicament verwendet. Die einfache Thatsache, daß der Fleschextract von der obersten Medicinalbehörde in Bayern, der man doch eine gewisse Erfahrung zuerkennen muß, in der Pharmakopoe aufgenommen worden ist, darf wohl als ein Beweis für seine Wirksamkeit angesehen werden; dieß ist geschehen lange zuvor, ehe der amerikanische Fleischextrat in den Handel gekommen ist. Jeder Apotheker in Bayern ist verpflichtet, den Fleischextract vorräthig zu halten. Ueber seine Nützlichkeit als Medicament kann demnach kein Zweifel bestehen; aber in Beziehung auf den Werth des Fleischextractes als Nahrungsmittel gehen die Meinungen auseinder und eine kurze Erläuterung des Begriffes „Nahrungsmittel" dürfte für Manche willkommen sein.

Da der Hr. Verf. sich seit Jahren mit der Ermittelung der Ernährungsgesetze beschäftigt hat und der erste gewesen ist, der das Fleisch einer eingehenden Untersuchung unterworfen hat, so will er sich gestatten, die Resultate seiner Arbeiten in Kürze zu berühren.

Wenn sein gehacktes Fleisch mit Wasser zum Sieden erhitzt wird, so findet eine Theilung der Fleischbestandtheile statt; die in siedendem Wasser löslichen hat man in der Brühe, die unlöslichen im Rückstande; den löslichen verdankt die Fleischbrühe ihren Geschmack und ihre Wirkungen, ebenso der Fleischextract, der nichts anderes ist als zur Honigconsistenz eingedickte Fleischbrühe. Diese löslichen Stoffe haben den Namen „Extractivstoffe" erhalten, sie sind (bis auf den Leim, der durch längeres Kochen aus dem Bindegewebe entsteht) keine Producte der Einwirkung des heißen Wassers, da sie aus dem frischen Fleische durch kaltes Wasser ausgezogen werden können, sondern sie sind constante Bestandtheile der Muskelsubstanz aller Thiere und wir müssen schließen, daß sie an den Functionen des Muskels einen Antheil haben. Der in siedendem Wasser nicht lösliche Fleischrückstand besteht zum größten Theile aus Fleischfibrin und Fleischalbumin, die man zusammen mit dem Namen Fleischalbuminate oder auch schlechthin als Albuminate bezeichnet. Diese Fleischalbuminate besitzen keinen Nährwerth, Tausende von Centnern werden in den Fleischextractfabriken in die Flüsse geworfen, weil sie als Nährstoffe werthlos und dort auch als Dünger schlechterdings nicht verwerthbar sind. Alle Versuche, diese Rückstände als Futter zu benutzen, sind gescheitert. Der Stößer in der Münchener Hofapotheke versuchte die bei der Extractbereitung in der Apotheke abfallenden Rückstände als Futter für seine Schweine zu verwenden; die Thiere fraßen sie, aber nur dann, wenn sie ihrem gewöhnlichen Futter in kleinen Portionen beigegeben wurden; es war indessen keine ernährende Wirkung wahrzunehmen, die Thiere wurden zuletzt krank und da einige davon starben, so mußte diese Verwendung aufgegeben werden. Auch die löslichen Bestandtheile des Fleisches, die wir in der Fleischbrühe oder dem Fleischextract haben, besitzen keinen Nährwerth, sie können das Fleisch nicht ersetzen.

Man versteht hiernach, daß die Fleischbrühe gewisse Stoffe enthält, welche die Fleischalbuminate ernährungsfähig machen und daß die letzteren dabei sein müssen, wenn die Bestandtheile der Fleischbrühe zur Ernährung dienen sollen. Diese Stoffe in der Fleischbrühe und den Fleischalbuminaten heißen darum gleichwerthige Nährstoffe, weil sie gleichen Werth für die Ernährung haben oder, was das Nämliche ist, weil die einen ohne die anderen wirkungslos sind.

Alle Zubereitungen in der Küche bewegen sich um die Herstellung und Erhaltung des richtigen Verhältnisses aller dieser Bedingungen einer richtigen Ernährung und die Saucen und Zuthaten eines erfahrenen Koches haben keinen anderen Zweck, als den Ersatz der Stoffe, die er dem Fleische und den Fleischspeisen bei ihrer Zubereitung entzogen hat; der Geschmack ist in diesen Dingen der wegkundige Führer, der Wächter der Gesundheit, der uns sagt, ob das Rechte getroffen sei oder nicht.

Wenn wir das gewöhnliche Fleisch und Brod oder Mehl in ihren Hauptbestandtheilen mit einander vergleichen, so ergiebt sich, daß das Mehl besteht aus: Albuminaten, Stärkemehl, Phosphaten; das Fleisch besteht aus: Albuminaten, Fett, Phosphaten, Extractivstoffen. Daß das Stärkemehl und die Phosphate im Brod die nämliche Rolle im Ernährungsprocesse spielen, wie das Fett und die Phosphate im Fleische, darüber besteht kein Zweifel; das Fleisch unterscheidet sich demnach vom Brode und allen vegetabilischen Nahrungsmitteln durch seinen Gehalt an einer ganzen Anzahl merkwürdiger Stoffe, die man unter dem Namen Extractivstoffe zusammen gefaßt hat und die Physiologen sind darüber einig, daß die der Fleischnahrung eigene Wirkung auf das Nervensystem, die man ziemlich unbestimmt mit Spannung, Tonus, Energie bezeichnet, diesen Extractivstoffen zugeschrieben werden muß. Diese Stoffe, welche 12 Proc. der trockenen Muskelsubstanz ausmachen, bedingen demnach die Eigenthümlichkeit der Fleischdiät. Der Fleischextract, der diese Stoffe in concentrirtem Zustande enthält, gewinnt hierdurch eine besondere Wichtigkeit, weil sich eine ökonomische Frage an seine Anwendung knüpft; dieß ist ein Gesichtspunkt, der seit 20 Jahren bei den Bemühungen des Hr. Verf., den Fleischextract den europäischen Bevölkerungen zugänglich zu machen, maßgebend gewesen ist.

Daß das ganze Fleisch besser ist als Fleischbrühe, dieß ist eine sehr frivole Wahrheit, namentlich für den, der weder Fleisch noch Fleischbrühe hat. Wenn es sich aber darum handelt, der europäischen Bevölkerung etwas von dem Fleischüberflusse Südamerikas zuzuwenden, so kommt hier, wenn man das ganze Fleisch nicht haben kann, die Frage in Betracht, welche Theile desselben für unsere Bevölkerung einen besonderen Werth haben und kein verständiger Mensch kann darüber zweifelhaft sein, daß die Fleischbrühe sehr viel werthvoller für uns ist, als die Fleischrückstände.

Wenn man berechnet, wie viel Geld wir ausgeben für die Beschaffung der Fleischalbuminate, die wir im Fleische kaufen und was uns die nämlichen Stoffe in der Form von vegetabilischen Albuminaten kosten, so stellt sich zu Gunsten der letzteren ein großer Unterschied heraus; wir bezahlen im Fleische den 10- bis 12fachen Preis als wie für die Albuminate des Pflanzenreichs, obwohl sie keinen größeren Werth für die Ernährung haben. (Schluß folgt.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Angekommene Fremde.

Den 22. December 1869.

Stadt London. Hr. Baron Fircks, Hr. Hotelbesitzer Zehr, Hr. Baron Korff nebst Familie von Mitau; Hr. Baron Behr von St. Petersburg; Hr. Arrendator Hanberger, Hr. Gutsbesitzer Baumgärtner nebst Gemahlin, Hr. Gutsbesitzer Schalopansky nebst Gemahlin aus Kurland; Hr. Gutsbesitzer Kothy nebst Gemahlin aus Livland.

St. Petersburger Hotel. Se. Durchl. Fürst Lieven, Hr. v. Mensenkampff nebst Gemahlin, Hr. Baron Grothuß aus Livland; Hr. Eisenbahn-Director v. Eksparre von Odessa; Hr. Capitain Adamowitsch von Warschau; Hr. Baron v. d. Recke nebst Gemahlin von Jacobstadt.

Hotel du Nord. Frau Baronin von der Pahlen von Reval; Hr. Kaufmann Müller von Pernau; Hr. Ingenieur Garwood aus England; Hr. Gutsbesitzer v. Schröder aus dem Auslande; Hr. Baron Vietinghoff von Kroppenhof; Hr. Kaufmann Meyer von Dünaburg.

Hotel Bellevue. Hr. Particulier Stonischewsky von Mitau; Hr. Kaufmann Präger aus Kurland; Hr. v. Laubin aus Livland; Frau v. Hilgers aus dem Auslande.

Frankfurt a. M. Hr. Baron Brunnoff von Römershof; Hr. v. Meyer, Hr. Gutsbesitzer Reitzberg, Hr. Lieut. Karatigin aus Livland; Hr. Gutsbesitzer Ruschmann, Hr. Oeconom Pomuchelskopp aus Kurland; HH. Gutsbesitzer v. Poplawsky u. v. Bonewitsch aus Lithauen Fräulein Oheim von St. Petersburg; Frau v. Kaschkarow nebst Tochter, Hr. Dr. Gramkau nebst Familie, Hr. Pastor Cruse, HH. Inspectore Brääsig und Hawermann, Hr. Baldrian, Hr. Triddelfitz von Mitau; Hr. Architekt Bertschy von Dünaburg.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. des Dorpatschen Zunftokladisten Hermann Rudolph Michelsohn d. d. 4. August 1869 Nr. 10,455, giltig bis zum 1. Januar 1870.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Дозволено цензурою. Рига, 22. Декабря 1869.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ.)